# Bulgarian version of Vanderbilt Assessment Scale – Parent Informant
# Оценителна Скала Вандербилт – Информация от Родител

**Днешна дата: _____ Име на детето: _____**

**Дата на раждане: _____ Име на родителя: _____**

**Телефонен номер на родителя: _____**

Указания: Всяка оценка трябва да бъде съобразена с това, което е подходящо за възрастта на Вашето дете. Когато попълвате този формуляр, моля, помислете за поведението на детето Ви през последните 6 месеца.

Тази оценка базира ли се на период, когато детето ▢ е приемало лекарства ▢ не е приемало лекарства ▢ не съм сигурен/на?

| **Симптоми** | ***Никога*** | ***Понякога*** | ***Често*** | ***Много често*** |
|---|---|---|---|---|
| 1. Не обръща внимание на детайлите или прави небрежни грешки, например в домашните | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 2. Има трудности да задържи вниманието си върху това, което трябва да се свърши | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 3. Изглежда, че не слуша, когато му се говори директно | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 4. Не изпълнява дадени указания и не довършва задачи (не поради отказ или неразбиране) | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 5. Има трудности с организирането на задачи и дейности | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 6. Избягва, не харесва или не желае да започва задачи, които изискват продължително умствено усилие | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 7. Губи неща, необходими за задачи или дейности (играчки, домашни работи, моливи или книги) | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 8. Лесно се разсейва от шумове или други дразнители | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 9. Забравя ежедневните си задължения/дейности | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 10. Потропва с ръце или крака или се върти на стола | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 11. Става от мястото си, когато се очаква да остане седнало | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 12. Тича или се катери прекалено много, когато се очаква да остане седнало | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 13. Има трудности да играе или да започва тихи игри и занимания | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 14. Постоянно е „в движение“ или често се държи сякаш е „задвижвано от мотор“ | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 15. Говори прекалено много | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 16. Избързва с отговорите, преди въпросите да са завършени | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 17. Има трудности да изчака своя ред | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 18. Прекъсва или се намесва в разговорите и/или дейностите на другите | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 19. Спори с възрастни | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 20. Избухва/Гневи се | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 21. Активно се противопоставя или отказва да се съобрази с | 0 | 1 | 2 | 3 |

Translated from the Vanderbilt Rating Scales developed by Mark L. Wolraich, MD

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| исканията или правилата на възрастните | | | | |
| 22. Умишлено дразни хората | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 23. Обвинява другите за собствените си грешки или лошо поведение | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 24. Е обидчиво или лесно се дразни от другите | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 25. Е ядосано или озлобено | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 26. Е злобно и иска да отмъсти/да си върне | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 27. Тормози, заплашва или плаши другите | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 28. Започва физически сбивания | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 29. Лъже, за да избегне неприятности или задължения (т.е. „мами“ другите) | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 30. Отсъства от училище (бяга от час/училище) без разрешение | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 31. Е физически жестоко към хора | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 32. Крало е вещи, които имат стойност | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 33. Умишлено унищожава чужда собственост | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 34. Използвало е оръжие, което може да причини сериозна вреда (бухалка, нож, тухла, пистолет) | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 35. Е физически жестоко към животни | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 36. Умишлено е палило огън с цел да причини щети | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 37. Влизало е с взлом в чужд дом, бизнес или кола | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 38. Оставал е навън през нощта без разрешение | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 39. Бягало е от дома си през нощта | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 40. Принуждавало е някого към сексуална активност | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 41. Е изпълнено със страх, тревожност или притеснение | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 42. Страхува се да опитва нови неща от страх да не направи грешка | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 43. Чувства се безполезно или по-нисше | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 44. Обвинява себе си за проблеми, чувства се виновно | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 45. Чувства се самотно, нежелано или необичано; оплаква се, че „никой не го обича“ | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 46. Е тъжно, нещастно или депресирано | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 47. Е притеснително или лесно се смущава | 0 | 1 | 2 | 3 |

| **Постижения/Функциониране** | ***Отлично*** | ***Над средното*** | ***Средно*** | ***По-скоро проблем*** | ***Проблемно*** |
|---|---|---|---|---|---|
| 48. Общо училищно представяне | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 49. Четене | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 50. Писане | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

Translated from the Vanderbilt Rating Scales developed by Mark L. Wolraich, MD

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 51. Математика | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 52. Взаимоотношения с родителите | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 53. Взаимоотношения с братя и сестри | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 54. Взаимоотношения с връстници | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 55. Участие в организирани дейности (напр. отбори) | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

**Само за Служебно Ползване**

Общ брой въпроси с оценка 2 или 3 във въпроси 1–9: _____

Общ брой въпроси с оценка 2 или 3 във въпроси 10–18:_____

Общ резултат на симптомите за въпроси 1–18: _____

Общ брой въпроси с оценка 2 или 3 във въпроси 19–26:_____

Общ брой въпроси с оценка 2 или 3 във въпроси 27–40:_____

Общ брой въпроси с оценка 2 или 3 във въпроси 41–47:_____

Общ брой въпроси с оценка 4 или 5 във въпроси 48–55: _____

Среден резултат за функционирането: _____